

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Identificator de produs**
- **Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519**
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**



Nu lăsați la îndemâna copiilor.

- **Utilizarea materialului / a preparatului** Agent curățare prin extracție prin pulverizare
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

Karcher România S.R.L.
Bd. Pipera. 2-XI, Voluntari
RO - 077190, Ilfov
Tel.: +40-372-709-001
E-mail: office@kaercher.ro

Internet: www.karcher.com

Informații asigurate de:

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
Institutul Național de Sănătate Publică
+40213183606

Pentru evenimentele cu substanțe periculoase [sau bunuri periculoase]
evacuare, scurgere, incendiu, expunere sau accident
Apelați CHEMTREC 24 de ore din 24
În afara SUA și Canada: +1-703-527-3887 (sunt posibile convorbirile cu taxă inversă)
În SUA și Canada: 1-800-424-9300

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **2.2 Elemente de etichetare**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008** nu apare
- **Pictograme de pericol** nu apare

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519

(Continuare pe pagina 1)

- Cuvânt de avertizare nu apare
- Fraze de pericol nu apare

- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **Determinarea proprietăților care perturbă sistemul endocrin** neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Amestecuri**
- **Descriere:** Detergent.

· **Componente periculoase:**

| | | | |
|--|-------------|---|--------|
| CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numărul Index: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx | propan-2-ol | ☠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336 | 0,1-1% |
|--|-------------|---|--------|

· **Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului**

| | |
|---|-----|
| fosfați | <5% |
| parfumuri, agenții de conservare (SODIUM PYRITHIONE, BENZISOTHIAZOLINONE) | |

- **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **Indicații generale:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **după inhalare:** Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** În general acest produs nu irită pielea.
- **după contactul cu ochii:**
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținînd pleoapele complet deschise.
- **după înghițire:**
Trebuie clătită bine gura și băută cît mai multă apă.
Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întîrziate** Nu există alte informații relevante.
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**
Nu există alte informații relevante.

RO

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519

(Continuare pe pagina 2)

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**
CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec** Nu există alte informații relevante.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență** Nu este necesar
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
Este necesară diluarea cu multă apă.
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi).
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Nu sînt necesare condiții speciale.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna
- **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Nu există alte informații relevante.

RO

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519

(Continuare pe pagina 3)

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

· 8.1 Parametri de control

· **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

67-63-0 propan-2-ol

| | |
|----------|---|
| VLM (RO) | Valoare limita maxima 15 minute: 500 mg/m ³ , 203 ppm Valoare limita maxima 8 ore: 200 mg/m ³ , 81 ppm |
|----------|---|

· Valori DNEL

67-63-0 propan-2-ol

| | | |
|-----------|------|--|
| Oral | DNEL | 26 mg/kg×d (consumator) |
| Dermal | DNEL | 888 mg/kg×d (angajat) 319 mg/kg×d (consumator) |
| Inhalativ | DNEL | 500 mg/m ³ (angajat) 89 mg/m ³ (consumator) |

· Valori PNEC

67-63-0 propan-2-ol

| | |
|---------------|---------------------------|
| PNEC | 140,9 mg/l (freshwater) |
| | 140,9 mg/l (marine water) |
| | 140,9 mg/l (STP) |
| | 2251 mg/l (STP) |
| PNEC sediment | 552 mg/kg (freshwater) |
| | 552 mg/kg (marine water) |
| PNEC soil | 28 mg/kg (soil) |

· **Ingredienții cu valori limită biologice:**

67-63-0 propan-2-ol

| | |
|-----------|---|
| VLBO (RO) | 50 mg/l Material biologic: urină Momentul recoltării: sfârșit schimb Indicator biologic: Acetona |
|-----------|---|

· 8.2 Controale ale expunerii

- **Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **Măsurile de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.
- **Protecție respiratorie** Nu este necesară în spații bine ventilate.
- **Protecția mâinilor** Nu este necesară
- **Material pentru mănuși** Nu este necesar.
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși** Nu este necesar.
- **Protejarea ochilor/feței** Nu este necesar.

RO

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519

(Continuare pe pagina 4)

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

· 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

· Indicații generale

| | |
|---|-------------------------|
| · Starea fizică | lichid |
| · Culoare: | galben |
| · Miros: | specific produsului |
| · Pragul de acceptare a mirosului: | Nedefinit |
| · Punctul de topire/punctul de înghețare: | 0 °C |
| · Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere | nedefinit |
| · Inflamabilitatea | neaplicabil |
| · Limita inferioară și superioară de explozie | |
| · inferioară: | Nedefinit |
| · superioară: | Nedefinit |
| · Punctul de inflamabilitate | neaplicabil |
| · Temperatura de autoaprindere: | nu se aplică |
| · Temperatura de descompunere: | Nedefinit |
| · pH la 20 °C | 9 |
| · Valoare pH 1 %: | 7-9 |
| · Vâscozitatea: | |
| · Vâscozitatea cinematică | Nedefinit |
| · dinamică la 20 °C: | 4 mPas |
| · Solubilitate | |
| · Apa: | se amestecă complet |
| · Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log) | Nedefinit |
| · Presiunea vaporilor | Nedefinit |
| · Densitatea și/sau densitatea relativă | |
| · Densitate la 20 °C: | 1,034 g/cm ³ |
| · Densitatea relativă: | Nedefinit |
| · Densitatea vaporilor: | Nedefinit |
| · Densitatea relativă a vaporilor | Nedefinit |
| · Caracteristicile particulei | neaplicabil |

· 9.2 Alte informații

| | |
|---|----------------------------------|
| · Aspect: | |
| · Formă: | lichid |
| · Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate | |
| · Temperatură de aprindere: | Produsul nu este autoinflamabil. |
| · Proprietăți explozive: | Produsul nu este explozibil. |
| · Schimbare de stare de agregare | |
| · Viteza de evaporare | Nedefinit |

· Informații cu privire la clasele de pericol fizic

| | |
|--------------------|----------|
| · Explozibili | nu apare |
| · Gaze inflamabile | nu apare |
| · Aerosoli | nu apare |
| · Gaze oxidante | nu apare |

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519

(Continuare pe pagina 5)

| | |
|--|----------|
| · Gaze sub presiune | nu apare |
| · Lichide inflamabile | nu apare |
| · Solide inflamabile | nu apare |
| · Substanțe și amestecuri autoreactive | nu apare |
| · Lichide piroforice | nu apare |
| · Solide piroforice | nu apare |
| · Substanțe și amestecuri care se autoîncălzesc | nu apare |
| · Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa | nu apare |
| · Lichide oxidante | nu apare |
| · Solide oxidante | nu apare |
| · Peroxizi organici | nu apare |
| · Corozive pentru metale | nu apare |
| · Explozivi desensibilizați | nu apare |

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** corespunde la 10.3
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:** Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

· **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

67-63-0 propan-2-ol

| | | |
|--------|------|---------------------------------|
| Oral | LD50 | 5840 mg/kg (Șobolan) (OECD 401) |
| Dermal | LD50 | 13900 mg/kg (can) (OECD 402) |

3811-73-2 piritonă de sodiu

| | | |
|--------|------|-----------------|
| Oral | LD50 | 500 mg/kg (ATE) |
| Dermal | LD50 | 790 mg/kg (ATE) |

- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519

(Continuare pe pagina 6)

- **Mutagenitatea celulelor germinative** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **11.2 Informații privind alte pericole**

· **Proprietăți de perturbator endocrin**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

· **12.1 Toxicitate**

· **Toxicitate acvatică:**

67-63-0 propan-2-ol

| | |
|-----------|---|
| LC50/96 h | 9640 mg/l (Pimephales promelas) |
| EC50/48 h | 13299 mg/l (Daphnia magna) |
| EC50/72 h | >1000 mg/l (Desmodesmus subspicatus) |
| EC10/18 h | >1000 mg/l (Pseudomonas putida) (DIN 38412) |

3811-73-2 piritonă de sodiu

| | |
|-----------|---------------------------------------|
| LC50/96 h | 0,00767 mg/l (Danio rerio) (OECD 203) |
| EC50/48 h | 0,022 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202) |
| EC50/72 h | 0,46 mg/l (F29) (OECD 201) |
| NOEC | 0,08 mg/l // 72 h (F29) (OECD 201) |

- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Proprietăți de perturbator endocrin** Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.
- **12.7 Alte efecte adverse**
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Produsul nu conține substanțe organice care formează complecși.

(Continuare pe pagina 8)

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519

(Continuare pe pagina 7)

Produsul nu conține halogeni compuși organic (fără AOX).

A nu se infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă sau în canalizare.

Pericol pentru apele potabile chiar în cazul scurgerii unei mici cantități de produs în subsol.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

· 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

· **Recomandare:**

Produsul se va îndepărta de către serviciile de colectare a resturilor speciale sau va fi depus la un punct de depozitare a resturilor speciale.

Cantitățile mici pot fi diluate cu apă multă și deversate. Cantitățile mai mari trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

· **Catalogul European al Deșeurilor**

| | |
|----------|---|
| 20 01 30 | detergenți, alții decât cei specificați la 20 01 29 |
|----------|---|

· **Ambalaje impure:**

· **Recomandare:**

Ambalajele contaminate trebuie să fie bine golite, apoi pot fi refolosite după ce au fost supuse tratamentului de curățare corespunzător.

· **Detergent recomandat:** Apă, eventual cu adăugare de detergent.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

· 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

· **ADR, IMDG, IATA** nu apare

· 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare

· 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Clasa** nu apare

· 14.4 Grupul de ambalare

· **ADR, IMDG, IATA** nu apare

· 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:

neaplicabil

· 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

neaplicabil

· 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

neaplicabil

(Continuare pe pagina 9)

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 17.06.2024

Denumire comercială: Detergent pentru curățarea covoarelor și a tapițeriei RM 519

(Continuare pe pagina 8)

· UN "Model Regulation": nu apare

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
 - **Directiva 2012/18/UE**
 - **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I** nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.
O fișă cu informații despre produs poate fi furnizată la cerere.

· **principiile relevante**

H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H336 Poate provoca somnolență sau amețelă.

· **Interlocutor:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

· **Numărul de versiune al versiunii anterioare: 3**· **Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Lichide inflamabile – Categoria 2
Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2
STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (o singură expunere) – Categoria 3

· *** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

· 0-011-653-0 RM 519/4 2-648